

# Recitaciones en el Salah

(1ª Edición)





Primera edición español: Octubre 2025 / Rabi Al-Awwal 1447 D.H.  
Derechos de autor ©

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación o transmitida mediante ningún medio electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o de otro modo, sin el permiso previo del editor.

La traducción al español de “Prayers In Salah” se realizó en La Chorrera, Panamá en el año 2025 bajo la supervisión Fundación Centro Educativo de Panamá, con la autorización del autor de esta obra. Todos los derechos de esta traducción pertenecen a Fundación Centro Educativo de Panamá.

**Nombre del libro:** Prayers In Salah – Recitaciones en el Salah

**Compilador:** Maulana Ebrahim Noor, Coventry, Reino Unido

**Traductor:** Fundación Centro Educativo de Panamá

**Editor:** Fundación Centro Educativo de Panamá

**Disponible en:**

**FUNDACIÓN CENTRO EDUCATIVO DE PANAMÁ**

Distrito de La Chorrera, Corregimiento de Feuillet,  
El Espino, Calle Principal.

Tel.: (+507) 258-152

WhatsApp: (+507) 6347-0924

[contacto@fundacioncentroeducativodepanama.org](mailto:contacto@fundacioncentroeducativodepanama.org)

[www.fundacioncentroeducativodepanama.org](http://www.fundacioncentroeducativodepanama.org)



FUNDACIÓN CENTRO  
EDUCATIVO DE PANAMÁ

# Tabla de contenido

Introducción.....	5
Tabla de Transliteración.....	7
Recitaciones en el Salah .....	8
Las últimas diez Surah .....	16
Súplicas adicionales para recitar en el Qaumah y el Yalsah .....	26
El Salah.....	27
Clasificación de los tipos de Salah.....	27
Las distintas partes del Salah y qué se recitan en ellas .....	28
Checklist (✓) (Lista de Verificación).....	35
Glosario.....	36

## Introducción

Comienzo en el nombre de Allah, Señor de los Mundos y enviando Paz y Saludos sobre nuestro amado profeta Muhammad ﷺ.

Alhamdulillah, en tiempos recientes se ha visto surgir numerosas clases para adultos, impulsadas por el deseo de refrescar y fortalecer el conocimiento sobre el Islam. Al mismo tiempo, cada día acogemos a más personas que abrazan nuestra religión, y los educadores enfrentan el desafío de enseñarles a realizar el Salah de manera rápida y eficaz, priorizando en primer lugar las acciones obligatorias.

Mantener la concentración durante el Salah es sumamente importante. Sin embargo, debido a que muchos no dominamos la lengua árabe, carecemos de la comprensión de lo que se recita. Con esto en mente, he preparado esta breve guía que reúne las recitaciones que se deben realizar durante el Salah, indicando cuándo y cuántas veces se recitan. Aunque para muchos esto resulte evidente, para quienes están aprendiendo a realizar el Salah son cuestiones fundamentales que requieren respuesta.

Se aconseja a todos los lectores memorizar las recitaciones junto con sus significados y recitación correcta. Para perfeccionar la recitación, se recomienda acudir a alguien versado en las reglas del Taywid y su correcta aplicación. Asimismo, se aconseja a los lectores completar la lista de verificación al final del libro para llevar un registro de su progreso. Este material también puede servir para enseñar el significado de las recitaciones a nuestros hijos o a cualquier persona que esté aprendiendo a realizar el Salah.

Durante las recitaciones en el Salah, mediten en su significado; Esto, Insha'Allah, ayudará a mantener la concentración y hará que el Salah sea más íntegro y significativo. Al realizar el Salah detrás de un Imam, reflexionen sobre el significado de la Surah al-Fatihah cuando se recita. Insha'Allah pronto comenzarán a reconocer las palabras, y esto debería motivarles a aprender la lengua de nuestro Noble Corán, lo cual debe ser nuestro objetivo final.

Esta primera edición incluye todas las recitaciones básicas del Salah, las últimas diez Surah del Corán, por ser las más recitadas durante el Salah, utilizando la traducción -en inglés- de nuestro querido maestro Mufti Taqi Usmani; suplicas Masnun/Sunnah para recitar durante el Qaumah y el Yalsah, recomendadas por nuestro venerado Shaykh, Shaykhul-Hadiz Maulana Fazlur Rahman 'Azmi, así como un cuadro de transliteración para facilitar la correcta pronunciación de las letras árabes; y también se ha añadido una tabla detallada que resume qué súplicas se recitan en cada posición, cubriendo las cuatro Rak'ah, organizada de forma cronológica para facilitar su aprendizaje.

Asimismo, incluye un cuadro que explica las unidades de cada Salah y cómo se consideran estas (Fardh, Wayib, Sunnah o Nawafil). Todo el texto en árabe ha sido escrito utilizando la tipografía correspondiente al estilo del Corán de 13 líneas, para facilitar la lectura.

Al elaborar la transliteración, si una palabra se une con la siguiente, se ha incluido la primera letra de la siguiente para garantizar la pronunciación adecuada. La transliteración está destinada a quienes aún no saben leer en árabe. Mi estimado y respetado maestro Mufti Shabbir insiste enfáticamente en el aprendizaje del árabe tan pronto como sea posible, para que el Libro de Allah sea recitado en la lengua en la que fue revelado. Siguiendo la sugerencia de mi querido amigo, Mufti Abdus Subhan Dalvi, he añadido una línea adicional al final de cada recitación para que podamos comprender su significado completo, así como palabra por palabra.

Ruego a Allah que perdone cualquier error cometido de forma no intencionada al preparar este libro y que nos conceda a todos la capacidad de aprender a realizar nuestro Salah correctamente, mantener la concentración en el, comprender lo que escuchamos o recitamos y entender las palabras del Noble Qur'an. Amin.

**Maulana Ebrahim Noor — 29 de Rayab de 1445 AH (9 de febrero de 2024)**

*Escritor del Libro*



## Tabla de Transliteración

Letra Árabe	Consonantes
ا	A a
ب	B b
ت	T t
ث	Z z
ج	Y y
ح	J j
خ	Kh kh
د	D d
ذ	Dz dz
ر	R r
ز	Z, z,
س	S s
ش	Sh sh
ص	S, s,
ض	Dh dh
ط	Tt
ظ	dz, dz,
ع	'A 'a
غ	Gh gh
ف	F f
ق	Q q
ك	K k
ل	L l
م	M m
ن	N n
و	W w
ه	H h
ء	A a
ي	Ya ya

ـِ	Aa	َ	A
ـِـ	ii	ِ	i
ـُـ	Uu	ُ	U

## Recitaciones en el Ṣalah

### 1. Takbir — Se recita las siguientes veces:

- **Takbiratut-Tajrimah:** se recita una vez (Takbir de consagración — marca el inicio del Ṣalah).
- Al inclinarse al Ruku desde Qiyam, se recita una vez.
- Al pasar a la posición de Saydah desde Qaumah (posición de pie tras el Ruku), se recita una vez.
- Al levantarse de la primera Saydah y sentarse en Yalsah (posición sentada entre las postraciones), se recita una vez.
- Al pasar a la segunda Saydah desde el Yalsah, se recita una vez.
- Al levantarse de la segunda Saydah para volver al Qiyām (posición de pie) o entrar en Qa'dah (posición sentada final), se recita una vez.

أَكْبَرُ	اللَّهُ
Akbar	Al-lahu
Es el Más Grande	Allah
Allah es el más grande.	

### 2. Zana— Se recita las siguientes veces:

- Solo en la primera Rak'ah de cada Ṣalah, una vez que se cruzan las manos tras el Takbīrātut-Tahrimah, se recita una vez.

سُبْحَانَكَ	اللَّهُمَّ	وَبِحَمْدِكَ	وَتَبَارَكَ	اسْمُكَ
Subjanakal-	Lahum-ma	Wa Bi-jamdika	Wa tabarakas	Smuka
Glorificado seas	Oh, Allah	Y Alabado seas	Y Bendito es	Tu Nombre
Glorificado seas, oh, Allah, y alabado seas; bendito es Tu Nombre				
وَتَعَالَى	جَدُّكَ	وَلَا	إِلَهَ	غَيْرُكَ
Wa Ta'ala	Yadduka	Wa La	Ilaha	Ghayruk
Y Exaltada es	Tu Majestad	Y no hay	Divinidad	Fuera de Ti
Exaltada es Tu Majestad y no hay divinidad fuera de Ti.				



### 3. Ta'aw-wudh – Se recita en las siguientes ocasiones:

- Se recita únicamente en la primera Rak'ah, después del Zana. No debe recitarse si es Muqtadi, es decir, quien realiza la Ṣalāh siguiendo a un Imam.

الرَّجِيمِ	الشَّيْطَانِ	مِنْ	بِاللَّهِ	أَعُوذُ
Rayim	Shaytanir	Minash	Bil-lahi	A'ūdhu
El maldito	Shaytan	Del	En Allah	Me refugio
Me refugio en Allah del maldito Shaytan.				

### 4. Basmalah – Se recita en las siguientes ocasiones:

- En la primera Rak'ah, después del Ta'awwudh, se recita una vez antes de la Surah al-Fatihah. (No se recita si uno es Muqtadi).
- En todas las demás Rak'at, antes de la recitación de Surah al-Fatihah, se recita una vez. (No se recita si es Muqtadi).
- Antes de cualquier Surah que se recite tras la Surah al-Fatihah, se recita una vez. (No se recita si es Muqtadi).

الرَّحِيمِ	الرَّحْمَنِ	اللَّهِ	بِسْمِ
Rajim	Rajmanir	Lahir	Bismil
El Más Compasivo	El Más Misericordioso	Allah	En el nombre de
En el nombre de Allah, el Más Misericordioso, el Más Compasivo			

### 5. Surah al-Fatihah – Se recita en los siguientes momentos:

- Se recita una vez en cada Rak'ah de cada Ṣalah. (No se recita si es Muqtadi).

الْعَالَمِينَ	رَبِّ	لِلَّهِ	الْحَمْدُ
'Alamin	Rabbil	Lil-lahi	Al-Jamdu
de los mundos	Señor	Es para Allah	Toda la alabanza
Toda la alabanza es para Allah, Señor de los mundos			
الرَّحِيمِ	الرَّحْمَنِ		
Rajim	Ar-Rajmanir		

El Más Compasivo		El Más Misericordioso		
El Más Misericordioso, el Más Compasivo				
الدِّين	يَوْم	مَلِك		
Din	Yawmid	Maaliki		
De la Compensación (Juicio)	Del Día	El Dueño		
El Dueño del Día del Juicio				
نَسْتَعِينُ	وَإِيَّاكَ	نَعْبُدُ	إِيَّاكَ	
Nasta'in	Wa lyyaka	Na'budu	ly-yaka	
Pedimos ayuda	Y a Ti solo	Adoramos	A Ti solo	
A Ti solo te adoramos y de Ti solo imploramos ayuda				
المُسْتَقِيمَ	الصِّرَاطَ	اهْدِنَا		
Mustaqim	Sıraṭal	Ihdinas.		
Recto	Por el camino	Guíanos		
Guíanos por el camino recto				
عَلَيْهِمْ	أَنْعَمْتَ	الَّذِينَ	صِرَاطَ	
'Alaihim	An'amta	Ladzina	Şıraṭal	
A quienes	Has agraciado	De aquellos	El camino	
El camino de aquellos a quienes has agraciado				
الضَّالِّينَ	وَلَا	عَلَيْهِمْ	الْمَغْضُوبِ	غَيْرِ
Dhal-lin	Wa lad	'Alaihim	Maghdubi	Ghairil
Los extraviados	Ni	Sobre los que	Incurrieron en Tu ira	No
No el de aquellos que incurrieron en Tu ira, ni el de los extraviados.				

## 6. Súplicas para recitar en la posición de Ruku'

- Una vez que estes en la posición de Ruku', se recita 3 veces.

العَظِيمِ	رَبِّي	سُبْحَانَ
'Adzim	Rabbial	Subjaana
El Grandioso	Es mi Señor	Glorificado
Glorificado es mi Señor, el Grandioso.		

## 7. Al Levantarse del Ruku'

- Al levantarse de la posición de Ruku' se debe decir (El Muqtadi no lo debe decir).

سَمِعَ	لِمَنْ	الله	حَمْدُهُ
Sami'al	Liman	Lahu	Jamidah
Oye	Aquien	Allah	Le alaba
Allah oye a quien Le alaba.			

## 8. Recitación en el Qaumah (posición de pie tras el Ruku')

- Al pararse después del Ruku', se recita una vez (el Imam no la recita).

رَبَّنَا	و	لَكَ	الْحَمْدُ
Rabbana	Wa	Lakal	Jamd
Señor nuestro	Y	Para Ti	Es toda la alabanza
Señor nuestro, y para Ti es toda la Alabanza.			

## 9. Recitación en Suyud

- Una vez en la posición de Suyud, se recita 3 veces.

سُبْحَانَ	رَبِّي	الْأَعْلَى
Subjaana	Rabbial	Al-A'lā
Glorificado	Es mi Señor	El Altísimo
Glorificado es mi Señor, el Altísimo.		

## 10. Tashah-hud

- Se recita en cada sentada (Qa'dah), es decir, después del segundo Rak'ah y en el Rak'ah final, se recita una vez.

التَّحِيَّاتُ	لِلَّهِ	وَالصَّلَوَاتُ	وَالطَّيِّبَاتُ
At-tajiatu	Lil-lahi	Waş-şalawatu	Wat-ţai-ibatu
Todas las saluciones	Son para Allah	Y todas las oraciones	Y las palabras puras
Todas las saluciones, las oraciones y las palabras buenas pertenecen a Allah.			



السَّلَامُ	عَلَيْكَ	أَيُّهَا	النَّبِيُّ	وَرَحْمَةُ اللَّهِ	وَبَرَكَاتُهُ
As-Salamu	'Alaika	Ai-iuhan	Nabi- iu	Wa Rajmatul-lahi	Wa barakatuhu
La paz	Sea sobre ti	Oh	Profeta	Y La Misericordia de Allah	Y Sus bendiciones
La paz, la misericordia de Allah y Sus bendiciones sean sobre ti, oh Profeta.					
السَّلَامُ	عَلَيْنَا	وَعَلَى	عِبَادِ اللَّهِ	الصَّالِحِينَ	
As-Salamu	'Alaina	Wa 'ala	'Ibadil-lahiş	Saalijin	
La paz	Sea sobre nosotros	Y sobre	Los siervos de Allah	Los Piadosos	
La paz sea sobre nosotros y sobre los siervos piadosos de Allah.					
أَشْهَدُ	أَنْ لَا إِلَهَ	إِلَّا اللَّهُ			
Ash-hadu	An La ilaha	Il-lal-lah			
Atestiguo	Que no hay dios	Excepto Allah			
Atestiguo que no hay dios excepto Allah					
وَأَشْهَدُ	أَنَّ مُحَمَّدًا	عَبْدُهُ	وَرَسُولُهُ		
Wa ash-hadu	An-na Mujammadan	'Abduhu	wa Rasuluh		
Y atestiguo	Que Muhammad	Es Su siervo	Y Su Mensajero		
Y atestiguo que Muhammad es Su siervo y Su Mensajero.					

# 11. Durud – Se recita en los siguientes momentos:

- En la última postura sentada, después del Tashaj-jud, se recita una vez:

اللَّهُمَّ	صَلِّ	عَلَى مُحَمَّدٍ	وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ	كَمَا صَلَّيْتَ
Al-lahum-ma	Sa-li	'Ala Mujammadin	Wa 'Ala Aali Mujammadin	Kama Sal-laita
Oh, Allah	Envía Tus bendiciones	Sobre Muhammad	Y sobre la familia de Muhammad,	Tal como enviaste Tus bendiciones
Oh, Allah, envía Tus bendiciones sobre Muhammad y la familia de Muhammad, tal como enviaste Tus bendiciones				

عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ	وَعَلَىٰ آلِ إِبْرَاهِيمَ	إِنَّكَ	حَمِيدٌ مَّجِيدٌ
'Ala Ibrahim	Wa 'ala ali Ibrahim	Innaka	Jamidum Mayid
Sobre Ibrahim	Y sobre la familia de Ibrahim.	Ciertamente Tú eres Digno	De Alabanza y Glorioso.
Sobre Ibrahim y la familia de Ibrahim. Ciertamente Tú eres Digno de Alabanza y Glorioso.			
اللَّهُمَّ	بَارِكْ	عَلَىٰ مُحَمَّدٍ	وَعَلَىٰ آلِ مُحَمَّدٍ
Al-lahumma	barik	'Ala Mujammadin	Wa 'Ala Aali Mujammadin
Oh, Allah	Concede Tu bendición	A Mujammad	Y a la familia de Mujammad
Oh, Allah, concede Tu bendición a Muhammad y a la familia de Muhammad, tal como bendijiste			
عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ	وَعَلَىٰ آلِ إِبْرَاهِيمَ	إِنَّكَ	حَمِيدٌ مَّجِيدٌ
'Ala Ibrahim	Wa 'ala ali Ibrahim	In-naka	Jamidum Mayid
Sobre Ibrahim	Y sobre la familia de Ibrahim.	Ciertamente Tú eres Digno	De Alabanza y Glorioso.
Sobre Ibrahim y la familia de Ibrahim. Ciertamente Tú eres Digno de Alabanza y Glorioso.			

## 12. Du'a para recitar en el último Qa'dah – Se recita en el siguiente momento:

- En la última postura sentada, después del Durud, se recita una vez:

اللَّهُمَّ	إِنِّي	ظَلَمْتُ نَفْسِي	ظُلْمًا كَثِيرًا	وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ
Al-lahumma	In-ni	Dżalamtu nafsi	Dżulman Kaziraw	Wa la iaghfirudh-dżunuba il-la anta
Oh, Allah	Ciertamente he sido	Muy injusto conmigo mismo	He cometido muchas injusticias	Y nadie perdona los pecados

Oh, Allah, ciertamente he sido muy injusto conmigo mismo, he cometido muchas injusticias. Y nadie perdona los pecados

إِلَّا أَنْتَ	فَاغْفِرْ لِي	مَغْفِرَةً	مِنْ عِنْدِكَ	وَارْحَمْنِي
Il-la anta	Faghfirli	Maghfiratan	Min 'indik	Warjamni
Excepto Tú	Así que perdóname	Con un perdón	Que venga de Ti	Y ten misericordia de mí

Excepto Tú, Así que perdóname con un perdón que venga de Ti y ten misericordia de mí.

الرَّحِيمُ	إِنَّكَ	أَنْتَ الْغَفُورُ	الرَّحِيمُ
Rajiim	In-naka	Antal-ghafurur	Rajiim
El misericordioso	Ciertamente	Tu eres el perdonador	El misericordioso

Ciertamente Tú eres el Perdonador, el Misericordioso.

### 13. Salam – Se recita en el siguiente momento:

- Al momento de finalizar el Salah, se dice dos veces:
- Una vez girando la cabeza desde la posición central hacia el hombro derecho y otra vez girando la cabeza desde el hombro derecho hacia el hombro izquierdo.

وَرَحْمَةُ اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	السَّلَامُ
Wa Rajmatul-lah	'Alaikum	As-Salamu
Y la Misericordia de Allah	Sea con ustedes	La Paz

La paz y la misericordia de Allah sean con ustedes.

### 14. Qunut

- Se recita una vez en el Rak'ah final del Salah Witr, después de la surah.

اللَّهُمَّ	إِنَّا	نَسْتَعِينُكَ	وَنَسْتَغْفِرُكَ	وَنُؤْمِنُ بِكَ
Al-lahum-ma	In-na	Nasta'iinuka	Wa Nastaghfiruka	wa nu-minu bika
Oh, Allah	Ciertamente	Te pedimos ayuda	Y Te pedimos perdón	Y creemos en Ti

Oh, Allah, ciertamente nosotros Te pedimos ayuda, Te pedimos perdón y creemos en Ti



الْخَيْرُ	وَنُثْنِي عَلَيْكَ		وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ	
khair	Wa Nuzni 'Alaikal		wa natawak-kalu 'alayka	
Bondad	Y Te alabamos con		Y en Ti depositamos nuestra confianza,	
Y en Ti ponemos nuestra confianza, y Te alabamos con bondad				
مَنْ يَفْجُرُكَ	وَنَتْرُكُ	وَنَخْلَعُ	وَلَا نَكْفُرُكَ	وَنَشْكُرُكَ
Main yafyuruk	Wa Natruku	Wa Nakhla'u	Wa la Nakfuruka	Wa Nashkuruka
De quienes Te desobedecen	Y nos desligamos	Y Abandonamos	Y no somos ingratos Contigo	Te damos gracias
Y te agradecemos, y no somos ingratos contigo; Y rechazamos y abandonamos a quien te desobedece				
وَنَسْجُدُ	وَلَكَ نُصَلِّي	نَعْبُدُ	إِيَّاكَ	اللَّهُمَّ
Wa Nasyudu	Wa Laka nuṣal-li	Na'budu	ly-yaka	Al-lahumma
Y nos postramos	Y para Ti rezamos	Te adoramos	Solo a ti	Oh, Allah
Oh, Allah, a Ti solo te adoramos, y para Ti rezamos, y nos postramos				
رَحْمَتِكَ	وَنَرْجُو	وَنُحْفِدُ	نَسْعَى	وَإِلَيْكَ
Rajmataka	Wa Naryu	Wa Najfidu	Nas'a	wa ilaika
Tu misericordia	Y anhelamos	y nos dedicamos con diligencia	Corremos	Y hacia ti
Y hacia Ti corremos y nos esforzamos diligentemente, y esperamos Tu misericordia				
مُلْحِقٌ	بِالْكَفَّارِ	إِنَّ عَذَابَكَ	عَذَابَكَ	وَنُخْشَى
Muljiq	Bil-Kuffari	In-na adzabaka	'Adzabak	Wa Nakhsha
Alcanzará	A los incrédulos	Ciertamente, Tu castigo	Tu castigo	Y tememos
Y tememos Tu castigo. Ciertamente Tu castigo ha de alcanzar a los incrédulos.				

## Las últimas diez Surah

### 15. Surah An-Nas

قُلْ	أَعُوذُ	بِرَبِّ	النَّاسِ
Qul	A'udzu	Bi-Rabbin	Nas
Dí	Me refugio	En el Señor	De la humanidad
Di: Me refugio en el Señor de la humanidad			
مَلِكٍ		النَّاسِ	
Malikin-		Nas	
El Soberano (Rey)		De la humanidad	
El Soberano de la humanidad			
إِلَهِ		النَّاسِ	
Ilahin-		Nas	
El Dios		(De la) Humanidad	
El Dios de la humanidad			
مِنْ	شَرِّ	الْوَسْوَاسِ	الْخَنَاسِ
Min	Sharil-	Waswasil	Khan-nas
Del	Mal del	Susurrador	Que se oculta
Del mal del susurrador que se oculta			
الَّذِي	يُوسْوِسُ	فِي	صُدُورِ
Al-ladzi	Yuwaswisu	Fi	Sudurin-
Que	Susurra	En los	Pechos
Que susurra en los pechos de la gente			
مِنْ	الْجِنَّةِ		وَالنَّاسِ
Minal-	Yin-nati		Wan-Nas
De entre	Los Yinn		Y los seres humanos
De entre los Yinn y los seres humanos.			

## 16. Surah Al-Falaq

قُلْ	أَعُوذُ	بِرَبِّ	الْفَلَقِ
Qul	A'udzu	Bi-Rabbil	Falaq
Dí	Me refugio	en el Señor	Del Amanecer
Di: Me refugio en el Señor del amanecer			
مِنْ	شَرِّ	مَا	خَلَقَ
Min	Shar-ri	Ma	Khalaq
Del	Mal	De lo que	Él ha creado
Del mal de lo que Él ha creado			
وَمِنْ	شَرِّ	غَاسِقٍ	وَاقِبٍ
Wa min	Shar-ri	Gasiquin	Waqab
Y del	Mal	De la oscuridad	Se intensifica
Y del mal de la oscuridad cuando se intensifica			
وَمِنْ	شَرِّ	النَّفَّاثَاتِ	الْعُقَدِ
Wa min	Shar-rin	Naf-faazati	'Uqad
Y del	Mal	De las que soplan	Los Nudos
Y del mal de las que soplan en los nudos			
وَمِنْ	شَرِّ	حَاسِدٍ	حَسَدٍ
Wa min	Shar-ri	Jasidin	Jasad
Y del	Mal	Del envidioso	Envidia
Y del mal del envidioso cuando envidia.			



## 17. Surah Al-Ikhlās.

أَحَدٌ	اللَّهُ	هُوَ	قُلْ	
Ajad	Lahu	Huwal-	Qul-	
Uno	Es Allah	Él	Di:	
Di: Él es Allah, Uno				
الصَّمَدُ		اللَّهُ		
Şamad		Al-lahuş-		
El Autosuficiente		Allah		
Allah, el Autosuficiente				
يُولَدُ	وَلَمْ	يَلِدْ	لَمْ	
Yulad	Wa Lam	Yalid	Lam	
Fue engendrado	Ni	Engendra	No	
No engendra ni fue engendrado				
أَحَدٌ	كُفُوًا	لَهُ	يَكُنْ	وَلَمْ
Ajad	Kufuwan	Lahu	lakun	Wa lam
Nadie	Igual	A Él	Hay	Y no
Y no hay nadie igual a Él.				

## 18. Surah Lahab

تَبَّتْ	يَدَا	أَبِي	لَهَبٍ	وَتَبَّ	
Tab-bat	Yada	Abi	Lahabiw	Wa Tabb	
Perezcan	Las dos manos de	Abu	Lahab	Y perezca él mismo	
¡Perezcan las dos manos de Abu Lahab y perezca él mismo!					
مَا	أَغْنَى	عَنْهُ	مَالُهُ	وَمَا	كَسَبَ
Ma	Aghna	'Anhu	Maluhu	Wa Ma	Kasab
No	Beneficiará	A él	Su riqueza	Ni	Lo que haya ganado
No le beneficiará su riqueza ni lo que haya ganado					
سَيَصْلَى	نَارًا	ذَاتَ		لَهَبٍ	
Sayasla	Naran	Dzata		Lahab	
Pronto entrará	En un fuego	De		Llamas ardientes	
Pronto entrará en un fuego de llamas ardientes					
وَأَمْرَأَتُهُ		حَمَالَةً	الْحَطْبِ		
Wam-ra-atuh		Jamma-latal-	Jatāb		
Y su mujer		La portadora de	Leña		
Y su mujer, la portadora (Malvada) de leña					
فِي	جِيدِهَا	حَبْلُ	مِنْ	مَسَدٍ	
Fi	Yiidiha	Jablum-	Mim	Masad	
En	Su cuello	Hay una Cuerda	De	Fibra retorcida	
Alrededor de su cuello hay una cuerda de fibra retorcida (de palma).					

## 19. Surah An-Nasr

وَإِذَا	جَاءَ	نَصْرُ	الله	وَالْفَتْحُ
Idza	Ya-a	Nasrul-	Lahi	Wal-Fath
Cuando	Venga	La ayuda	De Allah	Y la victoria.
Cuando venga la ayuda de Allah y la victoria				
وَرَأَيْتَ	النَّاسَ	يَدْخُلُونَ	فِي	
Wa ra-aitan-	Nasa	Iadkhuluna	Fi	
Y veas	A la gente	Entrar	En	
Y veas a la gente entrar				
دِينِ	الله	أَفْوَاجًا		
Dinil-	Lahi	Afwaya		
La religión	De Allah	En multitudes		
La religión de Allah en multitudes				
فَسَبِّحْ	بِحَمْدِ	رَبِّكَ	وَاسْتَغْفِرْهُ	
Fasab-bij	Bijamdi	Rab-bika	Wastaghfir	
Entonces glorifica	Con La Alabanza	de tu Señor	y pide Su perdón	
Entonces glorifica con la alabanza de tu Señor y pide Su perdón				
In-nahu	Kaana	Taw-waba		
Ciertamente, Él es	Aquel que siempre	Acepta el arrepentimiento.		
Ciertamente, Él es Aquel que siempre acepta el arrepentimiento.				



## 20. Surah Al-Kafirun

الْكَافِرُونَ	يَا أَيُّهَا		قُلْ	
Kafirun	Ya Ay-yuhal		Qul	
Los incrédulos	Oh, Ustedes		Di	
Di: ¡Oh, ustedes los incrédulos!				
تَعْبُدُونَ	مَا		لَا أَعْبُدُ	
Ta'budun	Ma		La A'budu	
Ustedes adoran	Aquello que		Yo no adoro	
Yo no adoro aquello que ustedes adoran				
أَعْبُدُ	مَا	عَابِدُونَ	أَنْتُمْ	وَلَا
A'bud	Ma	'Abiduna	Antum	Wa
Quien yo adoro	A Aquel a	Adoran	Ustedes	Ni
Ni ustedes adoran a Aquel a quien yo adoro				
عَبَدْتُمْ	مَا	عَابِدُ	أَنَا	وَلَا
'Abattum	Ma	'Abidum-	Ana	Wa La
Ustedes han adorado	Aquello que	Adoraré	Yo	Y no
Y yo no adoraré aquello que ustedes han adorado				
أَعْبُدُ	مَا	عَابِدُونَ	أَنْتُمْ	وَلَا
A'bud	Ma	'Abiduna	Antum	Wa La
Yo adoro	A Aquel a quien	Adorarán	Ustedes	Ni
Ni ustedes adorarán a Aquel a quien yo adoro				
دِينِ	وَلِي	دِينُكُمْ	لَكُمْ	
Diin	Wa liya	Diinukum	Lakum	
La mía	Y para mí	Su religión	Para ustedes	
Para ustedes su religión, y para mí, la mía				

## 21. Surah Al-Kawzar

الْكَوْثَرُ	أَعْطَيْنَاكَ	إِنَّا	
Kawzar	A'tainakal	In-na	
Al-Kawzar	Te hemos dado	Ciertamente	
Ciertamente, te hemos dado Al-Kawzar (abundancia, el río en el Paraíso)			
وَأَنْحَرُ	لِرَبِّكَ	فَصَلِّ	
Wanjar	Lirab-bika	Fasal-li	
Y sacrifica	A tu Señor	Así que ofrece la oración	
Así que ofrece oración a tu Señor y sacrifica			
الْأَبْتَرُ	هُوَ	شَانِيكَ	إِنَّ
Abtar	Huwal-	Shaniaka	In-na
Que está cortado	Es el	Tu enemigo	Ciertamente
Ciertamente, tu enemigo es el que está cortado (sin posteridad ni bien).			

## 22. Surah Al-Ma'un

أَرَأَيْتَ	الَّذِي	يُكَذِّبُ	بِالدِّينِ
Ara-aital-	Ladzi	Yukadzibu	Bid-din
Has visto	A quien	Niega	El Día de la Resurrección
¿Has visto a quien niega el Día de la Resurrección?			
فَذَلِكَ	الَّذِي	يَدْعُ	الْيَتِيمَ
Fadzalikal-	Ladzi	lad-du-'ul	Yatim
Ese es	Quien	Empuja con dureza	Al huérfano
Ese es quien empuja con dureza al huérfano,			
وَلَا	يَحْضُ	عَلَى	الْمِسْكِينِ
Wa La	Yajud-du	'Ala	Miskin
Y no	Incita	A	Al necesitado
Y no incita a alimentar al necesitado			
فَوَيْلٌ	لِّلْمُصَلِّينَ		
Fawaylul-	Lil-musal-liin		
Ay de aquellos	Que oran		
¡Ay de aquellos que oran			
الَّذِينَ	هُمْ	عَنْ	صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ
Al-Ladzina	hum	'An	Sahun
Aquellos	Son	Que	Negligentes
Pero que son negligentes con sus oraciones			
الَّذِينَ	هُمْ	يُرَاءُونَ	
Al-Ladzina	Hum	luraun	
aquellos	Que son	Ostentadores	
Que hacen ostentación (ante los demás)			
وَيَمْنَعُونَ	الْمَاعُونَ		
Wa iamna'unal-	Ma'uun		
y se niegan	A dar pequeños regalos		
Y se niegan a dar hasta pequeños regalos.			

## 23. Surah Quraish

قُرَيْشٍ		لِإِيلَافٍ	
Quraish		Li-ilafi	
Quraish		La familiaridad	
Por la familiaridad de Quraish			
وَالصَّيْفِ	الشِّتَاءِ	رِحْلَةَ	إِيلَافِهِمْ
Was-saiif	Shita-i	Rijlatash-	ilafihim
Y de verano	De invierno	Con los viajes	Su familiaridad
Su familiaridad con los viajes de invierno y de verano			
الْبَيْتِ	هَذَا	رَبِّ	فَلْيَعْبُدُوا
Baiit	Hadzal-	Rabba	Fal-ia'budu
Casa	De esta	al Señor	Que adoren
Que adoren, pues, al Señor de esta Casa			
جُوعٍ	مِنْ	أَظْعَمَهُمْ	الَّذِي
Yu'	Min	At'amahum	Al-Ladzi
La hambruna	Contra	Les dio de comer	Aquel
Aquel que les dio de comer cuando tenían hambre			
خَوْفٍ	مِنْ	وَأَمَّنَهُمْ	
Khawf	Min	Wa A-manahum	
El Temor	Contra	Y les otorgó seguridad	
Y les otorgó seguridad contra el temor.			



## 24. Surah Al-Fil

فَعَلَ	كَيْفَ	أَلَمْ تَرَ		
Fa'ala	Kaifa	Alam Tara		
Trató	Como	Acaso no has visto		
Acaso no has visto cómo trató				
الْفِيلِ	بِأَصْحَابِ	رَبُّكَ		
Fiil	Biasjaabil-	Rab-buka		
Elefante	A la gente del	Tu señor		
Tu Señor a la gente del elefante				
تَضْلِيلٍ	فِي	كَيْدَهُمْ	يَجْعَلُ	أَلَمْ
Tadhlil	Fi	Kaydahum	Yay'al	Alam
Quedaran nulidad	En la	Que sus planes	hizo Él	Acaso no
Acaso no hizo Él que sus planes quedaran en la nulidad				
أَبَابِيلَ	طَيْرًا	عَلَيْهِمْ	وَأَرْسَلَ	
Abaabil	Tairan	'Alaihim	Wa Arsala	
Bandadas de	Aves	Contra ellos	Y envió	
Y envió contra ellos bandadas de aves				
سِجِّيلٍ	مِّنْ	بِحِجَارَةٍ	تَرْمِيهِمْ	
Siyyl	Min	Bijiyaratim-	Tarmihim	
Barro cocido	De	Piedras	Que les lanzaban	
Que les lanzaban piedras de barro cocido				
مَّاكُولٍ	كَعَصْفٍ	فَجَعَلَهُمْ		
Ma-kul	Ka-'sfim	Faya-'alahum		
Comida	Como hojarasca	Así los hizo		
Así los hizo como hojarasca comida (paja roída por los animales).				

## Súplicas adicionales para recitar en el Qaumah y el Yalsah

Nuestro respetado Shaykh y maestro, Shaykhul-Jadiz Mawlana Fazlur Rajman 'Azmi, ha alentado la recitación de las siguientes súplicas durante el Qaumah (la posición de pie después del Ruku') y el Yalsah (la sentada entre las dos postraciones). Estas súplicas están confirmadas en los libros auténticos de Ajadiz.

Al decir y memorizar estas súplicas, se nos facilita cumplir con las posturas del Qaumah y el Yalsah adecuadamente, asegurándonos de permanecer en dichas posiciones por al menos el tiempo necesario para recitar una Tasbij. Es Sunnah recitarlas en los Salah sunnah y nafl, aunque también pueden ser recitadas en los Salah fardh.

### 25. Súplica para el Qaumah

رَبَّنَا	وَلَكَ	الْحَمْدُ	
Rabbana	Wa lakal-	Jamd	
Oh, nuestro Señor	Y para Ti es	Es toda La Alabanza	
Oh, nuestro Señor, y para Ti es toda alabanza			
حَمْدًا كَثِيرًا	طَيِّبًا	مُبَارَكًا	فِيهِ
Jamdan Kaziran	Taiyibam-	Mubarkan	Fih
Abundantes alabanzas	Buena	Bendita	En él
En él, una alabanza abundante, buena y bendita.			

### 26. Súplica para el Yalsah

اللَّهُمَّ	اغْفِرْ لِي	وَارْحَمْنِي	وَعَافِنِي	وَاهْدِنِي	وَارْزُقْنِي
Al-lahum-magh-	Fir-li	War-jamni	Wa 'Afini	Wahdini	Warzuqni
Oh, Allah,	Perdóname	Ten misericordia de mí	Concédeme bienestar	Guíame	Y provéeme
Oh, Allah, perdóname, ten misericordia de mí, concédeme bienestar, guíame y provéeme.					

## El Ṣalah

Antes de empezar a rezar, es necesario hacer la intención (Niyyah). Esto significa tener claro cuál oración vas a rezar, de qué tipo es (obligatoria, voluntaria, etc.) y cuántas unidades (Raka'ah) tiene.

A continuación, verás una tabla con los cinco Ṣalah diarios y el Ṣalah del viernes (Yumu'ah), detallando cuántas Raka'ah se rezan de cada tipo. Los cinco Ṣalah están presentados en orden de izquierda a derecha, es decir, por ejemplo: en el Fayr, primero se hacen 2 Raka'ah Sunnah Muak-kadah y luego 2 Raka'ah Fardh etc.

Salah	Sunnah	Fardh	Sunnah	Nafil	Wayib	Nafil	Total
Fayr	2 Muak-kadah	2	----	----	----	----	4
Dzuhur	4 Muak-kadah	4	2 Muak-kadah	2	----	----	12
'Asr	4 Ghair Muak-kadah	4	----	----	----	----	8
Maghrib	----	3	2 Muak-kadah	2	----	----	7
'Isha	4 Ghair Muak-kadah	4	2 Muak-kadah	2	3	2	17
Yumu'ah	4 Muak-kadah	2	4 Muak-kadah	2	----	----	14
			2 Muak-kadah				

## Clasificación de los tipos de Ṣalah

Tipos de Salah	Definición
Fardh	Es obligatoria. Si alguien la deja sin motivo válido, comete pecado.
Wayib	También es obligatoria, pero en un grado un poco menor que el Fardh. También es pecado omitirla.
Sunnah Muak-kadah	Es una Sunnah muy recomendada y el Profeta ﷺ la practicaba siempre. Omitirla sin excusa también se considera pecado.
Sunnah Ghair Muak-kadah	El Profeta ﷺ la practicaba ocasionalmente. No es pecado dejarla, pero acarrea recompensa si se realiza.
Nafil	Son oraciones voluntarias. No son obligatorias, pero aumentan la cercanía con Allah y la recompensa.

## Las distintas partes del Ṣalah y qué se recitan en ellas

Esta tabla muestra de forma ordenada las distintas partes del Ṣalah, indicando qué súplicas (Du'a) se recitan en cada posición, cuántas veces deben recitarse y otros detalles importantes. Es una guía útil y práctica, especialmente para quienes están aprendiendo a realizar el Ṣalah.

Dado que la Ṣalah puede tener 2, 3 o 4 Raka'ah (unidades de oración), es importante seguir la tabla según el número de Raka'ah que corresponden al Ṣalah que se está realizando.

Además, hay una diferencia entre los Ṣalah obligatorio (Fardh) y los demás Ṣalah, y esta diferencia se encuentra en lo que se recita: En los Ṣalah Fardh, no se recita otra Surah después del Surah al-Fatijah en el 3er y 4to Raka'ah.

**Nota:** "Recitaciones (referencias según el orden del libro)" indica en qué sección o punto del libro se encuentra explicada o mencionada esa súplica o recitación específica.

Nombre y Descripción de la Posición	Recitaciones (referencias según el orden del libro)	Nombre de las recitaciones	Cuántas Veces se Recita y Otra Información
<b>1<sup>er</sup> Raka'ah – La intención se hace antes de comenzar el Ṣalah</b>			
<b>Qiyam –</b> Posición de pie	1	Takbir	Takbiratut-Tajrimah 1 vez - Al comenzar el Ṣalah
	2	Zana	1 vez
	3	Ta'aw-wudh	1 vez
	4	Basmalah	1 vez
	5	Surah Al-Fatijah	1 vez
	4	Bamalah	1 vez
	15-24	Surah	Al menos 1 versículo largo o 3 cortos
	1	Takbir	1 vez – Al inclinarse para el Ruku
	6	Recitación del Ruku'	3 veces



<b>Ruku' –</b> Inclinación	7	Recitación al ponerse de pie después del Ruku'	1 vez – Al levantarse hacia Qaumah
<b>Qaumah –</b> Estar de pie después del Ruku'	8 o 25	Súplica en Qaumah (normal o extendida)	1 vez
	1	Takbir	1 vez – Al inclinarse para realizar el Saydah
<b>1<sup>er</sup> Saydah –</b> primera Prosternación	9	Recitación del Saydah	3 veces
	1	Takbir	1 vez – Al sentarse para el Yalsah
<b>Yalsah –</b> Sentarse entre dos Suyud	No se recita nada o el 26	Recitación del Yalsah	1 vez
	1	Takbir	1 vez – Al inclinarse para realizar el 2 <sup>do</sup> Saydah
<b>2<sup>do</sup> Saydah -</b> Segunda Prosternación	9	Recitación del Saydah	3 veces
	1	Takbir	1 vez – Al ponerse de pie para el 2 <sup>do</sup> Raka'ah
<b>2<sup>do</sup> Raka'ah</b>			
<b>Qiyam –</b> Posición de pie	4	Basmalah	1 vez
	5	Surah Al-Fatijah	1 vez
	4	Basmalah	1 vez
	15-24	Surah	Al menos 1 versículo largo o 3 cortos
	1	Takbir	1 vez – Al inclinarse para el Ruku

<b>Ruku' – Inclinación</b>	6	Recitación del Ruku'	3 veces
	7	Recitación al ponerse de pie después del Ruku'	1 vez – Al levantarse hacia Qaumah
<b>Qaumah – Estar de pie después del Ruku'</b>	8 o 25	Súplica en Qaumah (normal o extendida)	1 vez
	1	Takbir	1 vez – Al inclinarse para realizar el Saydah
<b>1<sup>er</sup> Saydah – primera Prosternación</b>	9	Recitación del Saydah	3 veces
	1	Takbir	1 vez – Al sentarse para el Yalsah
<b>Yalsah – Sentarse entre dos Suyud</b>	No se recita nada o el 26	Recitación del Yalsah	1 vez
	1	Takbir	1 vez – Al inclinarse para realizar el 2 <sup>do</sup> Saydah
<b>2<sup>do</sup> Saydah - Segunda Prosternación</b>	9	Recitación del Saydah	3 veces
	1	Takbir	1 vez – Al sentarse en Qa'dah
<b>Qa'dah – Posición Sentado</b>	10	Tashah-hud	1 vez
	11	Durud	2 veces — Solo se recita si es la última Raka'ah
	12	Du'ā en la Qa'dah final	3 veces — Solo se recita si es la última Raka'ah

	13	Salam	2 veces — Solo se recita si es la última Rak'ah La primera vez girando la cabeza hacia la derecha, y la segunda vez girando la cabeza hacia la izquierda
	1	Takbir	1 vez — Al incorporarse de nuevo a la posición de Qiyam, si no es la última Rak'ah.

**El Salah concluye aquí para quienes estén realizando 2 Rak'ah.  
Para quienes recen 3 o 4 Rak'ah, continuar con lo siguiente:**

<b>3<sup>er</sup> Raka'ah</b>			
<b>Qiyam – Posición de pie</b>	4	Basmalah	1 vez
	5	Surah Al-Fatijah	1 vez
	4	Basmalah	Solo se recita en las oraciones Sunnah y Wayib
	15-24	Surah	Solo se recita en las oraciones Sunnah y Wayib, Al menos 1 versículo largo o 3 cortos
	1	Takbir	1 vez — Solo se realiza en el Witr Wayib ('Isha) Levantar las manos hasta las orejas
	14	Qunut	1 vez — Solo se realiza en el Witr Wayib ('Isha)
	1	Takbir	1 vez – Al inclinarse para el Ruku
<b>Ruku' – Inclinación</b>	6	Recitación del Ruku'	3 veces
	7	Recitación al ponerse de pie después del Ruku'	1 vez – Al levantarse hacia Qaumah

<b>Qaumah</b> – Estar de pie después del Ruku'	8 o 25	Súplica en Qaumah (normal o extendida)	1 vez
	1	Takbir	1 vez – Al inclinarse para realizar el Saydah
<b>1<sup>er</sup> Saydah</b> – primera Prostración	9	Recitación del Saydah	3 veces
	1	Takbir	1 vez – Al sentarse para el Yalsah
<b>Yalsah</b> – Sentarse entre dos Suyud	No se recita nada o el 26	Recitación del Yalsah	1 vez
	1	Takbir	1 vez – Al inclinarse para realizar el 2 <sup>do</sup> Saydah
<b>2<sup>do</sup> Saydah</b> - Segunda Prostración	9	Recitación del Saydah	3 veces
	1	Takbir	1 vez – Si es la Raka'ah final, pasar a Qa'dah; de lo contrario, volver al Qiyam
<b>Qa'dah</b> – Posición Sentado	10	Tashah-hud	1 vez — Solo se recita si es la Raka'ah final
	11	Durud	2 veces — Solo se recita si es la Raka'ah final
	12	Du'ā en el Qa'dah final	3 veces — Solo se recita si es la Raka'ah final
	13	Salam	2 veces — Solo se recita si es la última Rak'ah La primera vez girando la cabeza hacia la derecha, y la segunda vez girando la cabeza hacia la izquierda
	1	Takbir	1 vez — Al incorporarse de nuevo a la posición de



			Qiyam, si no es la ultima Rak'ah.
El Salah concluye aquí para quienes estén realizando 3 Rak'ah. Para quienes recen 4 Rak'ah, continuar con lo siguiente:			
4 <sup>to</sup> Rak'ah			
Qiyam – Posición de pie	4	Basmalah	1 vez
	5	Surah Al-Fatijah	1 vez
	4	Basmalah	Solo se recita en los Sunnah
	15-24	Surah	Solo se recita en los Sunnah – Al menos 1 versículo largo o 3 cortos
	1	Takbir	1 vez – Al inclinarse para el Ruku
Ruku' – Inclinación	6	Recitación del Ruku'	3 veces
	7	Recitación al ponerse de pie después del Ruku'	1 vez – Al levantarse hacia Qaumah
Qaumah – Estar de pie después del Ruku'	8 o 25	Súplica en Qaumah (normal o extendida)	1 vez
	1	Takbir	1 vez – Al inclinarse para realizar el Saydah
1 <sup>er</sup> Saydah – primera Prosternación	9	Recitación del Saydah	3 veces
	1	Takbir	1 vez – Al sentarse para el Yalsah
Yalsah – Sentarse entre dos Suyud	No se recita nada o el 26	Recitación del Yalsah	1 vez

	1	Takbir	1 vez – Al inclinarse para realizar el 2do Saydah
<b>2<sup>do</sup> Saydah - Segunda Prosternación</b>	9	Recitación del Saydah	3 veces
	1	Takbir	1 vez – Al sentarse en Qa'dah
<b>Qa'dah – Posición Sentado (Sólo sentarse si es la Raka'ah final; es decir, el 3<sup>ero</sup> del Maghrib Fard o el 3<sup>ero</sup> del Witr Wayib)</b>	10	Tashah-hud	1 vez
	11	Durud	2 veces
	12	Du'ā en el Qa'dah final	3 veces
	13	Salam	2 veces — La primera vez girando la cabeza hacia la derecha, y la segunda vez girando la cabeza hacia la izquierda
<b>El Salah concluye aquí para quienes estaban realizando 4 Raka'ah.</b>			

## Checklist (✓) (Lista de Verificación)

Nº	Recitaciones	Memorización	Aprendizaje de las traducciones
1.	Takbir		
2.	Zana		
3.	Ta'aw-wudh		
4.	Basmalah		
5.	Surah Al-Fatijah		
6.	Suplicas para recitar en el Ruku'		
7.	Al levantarse del Ruku'		
8.	Recitación en el Qaumah		
9.	Recitación en Suyud		
10.	Tashah-hud		
11.	Durud		
12.	Du'a para recitar en el último Qa'dah		
13.	Salam		
14.	Qunut		
15.	Surah An-Nas		
16.	Surah Al-Falaq		
17.	Surah Al-Ikhlās.		
18.	Surah Lahab		
19.	Surah An-Nasr		
20.	Surah Al Kafirun		
21.	Surah Al Kawzar		
22.	Surah Al-Maa'un		
23.	Surah Quraish		
24.	Surah Al-Fil		
25.	Extensión de la recitación del Qaumah		
26.	Recitación en el Yalsah		

## Glosario

- Imam: Persona que dirige la oración (Ṣalah).
- Yalsah: Sentarse entre las dos postraciones (Suyud) durante el Ṣalah.
- Munfarid: Persona que realiza el Ṣalah individualmente.
- Muqtadi: Persona que realiza el Ṣalah detrás de un Imam.
- Qa'dah: Posición sentada durante el Ṣalah.
- Qira'ah (o Qira-at): Recitación del Qur'an durante el Ṣalah.
- Qiyam: Posición de pie en el Ṣalah.
- Qunut: Súplica recitada en la tercera rak'ah del Witr (obligatorio) en el Ṣalah del witr, después de la Surah.
- Rak'ah: Unidad del Ṣalah.
- Ruku': Inclinación en el Ṣalah.
- Saydah: Postración en el Ṣalah.
- Salam: Acción final del Ṣalah que indica su conclusión.
- Surah: Capítulo del Qur'an.
- Takbiratut-Tajrimah: Takbir (Al-lahu Akbar) de consagración que se recita una vez al comenzar el Ṣalah.



# Recitaciones en el Salah

(1ª Edición)

**Escrito por:  
Maulana Ebrahim Noor**

**Traducido bajo la supervisión de:  
Fundación Centro Educativo de Panamá**



FUNDACIÓN CENTRO  
EDUCATIVO DE PANAMÁ

[www.fundacioncentroeducativodepanama.org](http://www.fundacioncentroeducativodepanama.org)

Panamá, La Chorrera, El Espino

